



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

12-06-2001

12-06-2001

10:15 uur

10:15 heures

INHOUD

Vraag van de heer Jos Ansoms tot de minister van Justitie over "de omzendbrieven betreffende het opsporingsbeleid van drugs in het verkeer" (nr. 4748)

Sprekers: **Jos Ansoms, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Vraag van de heer Jacques Lefevre tot de minister van Justitie over de gevolgen van de verstoting van Marokkaanse vrouwen in België" (nr. 4767)

Sprekers: **Jacques Lefevre, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Vraag van de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "het uitblijven van de benoeming van de adjunct-administrateur generaal van de Staatsveiligheid" (nr. 4846)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Samengevoegde mondelinge vragen van
- de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "het benoemingsconflict met de Hoge Raad voor de Justitie" (nr. 4851)
- de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de tweede weigering van de minister van een voordracht door de Hoge Raad voor de Justitie" (nr. 4892)

Sprekers: **Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Interpellatie van mevrouw Jacqueline Herzet tot de minister van Justitie over "het beleid van de minister van Justitie inzake de ontvoering van kinderen door de ouders" (nr. 815)

Sprekers: **Jacqueline Herzet, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Justitie over "de juridische situatie van een zogenaamde growshop te Gent" (nr. 4852)

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Justitie over "de deelname aan een "blow-in" in het Citadelpark te Gent" (nr. 4874)

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

Vraag van de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de studie over het verband tussen etnische afkomst en criminaliteit" (nr. 4880)

Sprekers: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen,** minister van Justitie

SOMMAIRE

Question de M. Jos Ansoms au ministre de la Justice sur "les circulaires relatives à la politique de dépistage de la conduite sous l'emprise de drogues" (n° 4748)

Orateurs: **Jos Ansoms, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Question de M. Jacques Lefevre au ministre de la Justice sur "les effets de la répudiation de femmes marocaines en Belgique" (n° 4767)

Orateurs: **Jacques Lefevre, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'absence de nomination de l'administrateur général adjoint de la Sûreté de l'Etat" (n° 4846)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Questions orales jointes de
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le conflit qui l'oppose au Conseil supérieur de la Justice à propos de nominations" (n° 4851)
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "le deuxième refus du ministre concernant le candidat présenté par le Conseil supérieur de la Justice" (n° 4892)

Orateurs: **Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Interpellation de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "la politique du ministre de la Justice en matière de rapt parentaux" (n° 815)

Orateurs: **Jacqueline Herzet, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "la situation juridique d'un 'growshop' à Gand" (n° 4852)

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "la participation à un "blow-in" au parc de la citadelle de Gand" (n° 4874)

Orateurs: **Francis Van den Eynde, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'étude concernant le lien entre l'origine ethnique et la criminalité" (n° 4880)

Orateurs: **Bart Laeremans, Marc Verwilghen,** ministre de la Justice

Vraag van de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de vrijlating van de dame met 250.000 XTC-pillen" (nr. 4886) <i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie	16	Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la libération de la dame trouvée en possession de 250.000 pilules d'extasy" (n° 4886) <i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice	16
Vraag van de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de wijzigingen van het justitiebeleid op het gebied van verkeersveiligheid" (nr. 4895) <i>Sprekers:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie	18	Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "la modification de la politique du département de la justice en matière de sécurité routière" (n° 4895) <i>Orateurs:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice	18
Vraag van de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de toepassing van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestrafing van de ernstige inbreuken op de Internationale Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 en op de aanvullende protocollen I en II bij die Verdragen van 8 juni 1977" (nr. 4896) <i>Sprekers:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie	19	Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'application de la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves des Conventions internationales signées à Genève le 12 août 1949 et des Protocoles I et II additionnels à ces Conventions adoptés le 8 juin 1977" (n° 4896) <i>Orateurs:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice	19
Vraag van de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de informatisering van de hoven en rechtbanken" (nr. 4897) <i>Sprekers:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie	20	Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'informatisation des cours et tribunaux" (n° 4897) <i>Orateurs:</i> Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice	20

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 12 JUNI 2001

10:15 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 12 JUIN 2001

10:15 heures

De vergadering wordt geopend om 10.23 uur door mevrouw Jacqueline Herzet.

01 Vraag van de heer Jos Ansoms tot de minister van Justitie over "de omzendbrieven betreffende het opsporingsbeleid van drugs in het verkeer" (nr. 4748)

01.01 Jos Ansoms (CVP): In verband met het opsporingsbeleid van drugs in het verkeer heb ik op 31 januari een vraag gesteld aan minister Durant. De minister antwoordde dat ze samenwerkt met de minister van Justitie inzake het opstellen van rondzendbrieven bestemd voor de politiediensten en de parketten, met het oog op een eenvormig opsporings- en vervolgingsbeleid.

Hoe ziet het eenvormig vervolgingsbeleid inzake het rijden onder invloed eruit in deze vier brieven? Welke zijn de verschillen met de stand van zaken voor het van kracht worden van deze brieven?

Zijn de twee brieven die op 31 januari nog niet verspreid waren, ondertussen verspreid en "in voege"? Zo ja, wat is het precieze onderwerp? Zo neen, wat is de reden voor deze trage uitvoering en wanneer voorziet de minister in het verspreiden van deze rondzendbrieven?

01.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Er is eigenlijk geen echt verschil in het vervolgingsbeleid tussen de periode vóór de brieven en die erna. Beide werken met de wet van 1998.

De brieven hebben tot doel het beleid te uniformeren voor het ganse grondgebied, om een gelijkaardig gerechtelijk antwoord te geven op verkeersinbreuken, begaan onder invloed van

La séance est ouverte à 10.23 heures par Mme Jacqueline Herzet.

01 Question de M. Jos Ansoms au ministre de la Justice sur "les circulaires relatives à la politique de dépistage de la conduite sous l'emprise de drogues" (n° 4748)

01.01 Jos Ansoms (CVP): Le 31 janvier dernier, j'avais interrogé la ministre Durant sur la politique de dépistage de la conduite sous l'emprise de drogues. La ministre avait répondu qu'elle collabore avec le ministre de la Justice pour mettre au point des circulaires destinées aux services de police et aux parquets, en vue de mettre en place une politique de recherche et de poursuites uniforme.

Qu'en est-il, dans les quatre circulaires en question, de la politique uniforme de poursuites en matière de dépistage de la conduite sous l'emprise de drogue ? Où se situent les différences par rapport à la situation antérieure à l'entrée en vigueur de ces circulaires ?

Les deux circulaires qui n'avaient pas encore été diffusées le 31 janvier dernier l'ont-elles été et sont-elles « entrées en vigueur » ? Dans l'affirmative, sur quoi portent-elles précisément ? Dans la négative, quelle est la raison du retard et quand le ministre prévoit-il qu'elles seront diffusées ?

01.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais) : Il n'y a pas réellement de différence entre la politique de poursuites au cours de la période antérieure aux circulaires et au cours de celle qui a suivi. La loi de 1998 en constitue toujours le fondement.

Les circulaires ont pour objectif d'uniformiser la politique sur l'ensemble du territoire, afin qu'une même réponse judiciaire soit réservée aux

drugs. De brieven geven precieze instructies inzake de door de bevoegde parketten en politiediensten te volgen procedures.

De vier brieven zijn alle vier tegelijkertijd verspreid op 20 december 2000, dus voor 31 januari 2001. De minister van vervoer is er blijkbaar verkeerdelijk vanuit gegaan dat maar twee van de vier brieven verspreid waren. Artikel 151, § 1 van de Grondwet voorziet er trouwens uitdrukkelijk in dat de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal bevoegd zijn inzake het vervolgingsbeleid voor verkeersinbreuken, begaan onder invloed van drugs.

infractions aux règles de la circulation commises sous l'emprise de la drogue. Les circulaires donnent des instructions précises concernant les procédures à suivre par les parquets et les services de police compétents.

Les quatre circulaires ont été diffusées simultanément le 20 décembre 2000, c'est-à-dire avant le 31 janvier. La ministre des Transports semble avoir considéré erronément que deux des quatre circulaires seulement avaient été diffusées. L'article 151, §1^{er}, de la Constitution prévoit d'ailleurs expressément que le ministre de la Justice et le collège des procureurs généraux sont compétents pour la politique de poursuites en cas d'infractions commises sous l'emprise de la drogue.

01.03 Jos Ansoms (CVP): Het wordt voor ons wel erg moeilijk op deze manier. De vice-premier kondigde op 30 januari aan dat nog twee rondzendbrieven moesten verschijnen. Ik heb veel tijd verloren met het zoeken naar die documenten, omdat ik ervan uitging dat het antwoord van de vice-premier wel zou kloppen. Of had zij misschien toch de bedoeling om wijzigingen aan te brengen? Als lid van de Agalev-Ecolo fractie lijkt dat immers logisch voor haar. Het drugsbeleid is nu inconsequent: enerzijds mag men bepaalde drugs gebruiken, anderzijds loopt men daardoor in het verkeer wél tegen de lamp.

01.03 Jos Ansoms (CVP): La situation risque fort d'être très complexe pour nous. Le 31 janvier, la vice première ministre annonce que 2 circulaires doivent encore être publiées. J'ai perdu beaucoup de temps à rechercher ces documents, supposant que la réponse de la vice première ministre était correcte. Avait-elle peut-être l'intention d'apporter des modifications aux circulaires existantes ? Une telle attitude peut en effet paraître logique de la part d'un membre du groupe Ecolo-Agalev. Actuellement, la politique en matière de drogue manque de cohérence : d'une part on autorise la consommation de certaines drogues et de l'autre une telle attitude pose des problèmes en matière de circulation.

01.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ik kan me niet voorstellen dat de vice-premier zou ingaan tegen de bepalingen van artikel 151, § 1 van de Grondwet.

01.04 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais) : Je ne puis imaginer que la vice première ministre prendrait des mesures contraires à l'article 151, § 1^{er}, de la Constitution.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Jacques Lefevre tot de minister van Justitie over de gevolgen van de verstoting van Marokkaanse vrouwen in België" (nr. 4767)

02 Question de M. Jacques Lefevre au ministre de la Justice sur "les effets de la répudiation de femmes marocaines en Belgique" (n° 4767)

02.01 Jacques Lefevre (PSC): Voor de erkenning van in Marokko erkende verstotingen binnen in België verblijvende Marokkaanse echtparen moet overeenkomstig het Belgische Gerechtelijk Wetboek aan een aantal inhoudelijke en vormvoorwaarden worden voldaan.

02.01 Jacques Lefevre (PSC): La reconnaissance des répudiations reconnues au Maroc concernant des couples marocains résidant en Belgique est soumise, en vertu du Code judiciaire belge, à des conditions de forme et de fond.

Wordt de verstoting van Marokkaanse vrouwen in België op reguliere wijze erkend ?

La répudiations des femmes marocaines est-elle régulièrement reconnue en Belgique ?

Kan men stellen dat de voorwaarde met betrekking tot de eerbiediging van de rechten van de verdediging in dit kader vervuld is ?

Peut-on considérer que la condition du respect des droits de la défense est remplie dans ce cadre ?

Kan men stellen dat verstoting in overeenstemming is met het verdrag betreffende het bannen van elke vorm van discriminatie jegens vrouwen ?

Is verstoting binnen een in België verblijvend Marokkaans koppel wel geldig ? De Marokkaanse wet bepaalt immers dat over de verstoting uitspraak moet worden gedaan in het ambtsgebied waar het echtelijke domicilie gelegen is.

02.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*) : In het Belgische recht wordt verstoting erkend indien aan de voorwaarden zoals omschreven in artikel 570 van het Gerechtelijk Wetboek voldaan wordt. Als een van de echtgenoten de Belgische nationaliteit heeft, wordt de verstoting niet erkend.

De eerbiediging van de rechten van de verdediging is een conditio sine qua non. De rechtscolleges kijken er dan ook waakzaam op toe dat die voorwaarde steeds vervuld is.

De hoven en rechtbanken behandelen de verstoting vooral uit het oogpunt van de rechten van de verdediging. Voor een gedeelte van de rechtspraak rijst de vraag of eenzijdige verstoting al dan niet strijdig is met de Belgische openbare internationale orde.

Het privaatrechtelijk internationaal Wetboek dat momenteel in de maak is en streeft naar een grotere gelijkheid van mannen en vrouwen, is minder soepel ten aanzien van verstoting.

Artikel 570, lid 2, 3° van het Gerechtelijk Wetboek legt als voorwaarde voor een uitvoerbaarverklaring van een beslissing van een buitenlandse rechter op dat de rechter niet enkel wegens de nationaliteit van de eiser bevoegd is. Het komt de Marokkaanse autoriteiten toe na te gaan of de in artikel 48 van de Mudanwana (Marokkaans Wetboek betreffende de rechtspositie van de personen) vervatte voorwaarde met betrekking tot de verblijfplaats al dan niet is vervuld.

Het spreekt vanzelf dat die voorwaarden achterhaald zullen zijn vanaf het ogenblik waarop ons privaatrechtelijk internationaal Wetboek van kracht zal zijn.

02.03 **Jacques Lefevre** (PSC): Ik ben er niet zeker van dat de rechten van de vrouw in het kader van die procedure worden geëerbiedigd.

Kan u geen druk uitoefenen op uw Marokkaanse ambtgenoot opdat die procedure niet zou gelden voor echtparen die in België verblijven?

Peut-on considérer que la répudiation est conforme à la Convention sur l'élimination de toute forme de discrimination à l'égard des femmes ?

La répudiation concernant un couple marocain résidant en Belgique est-elle valable dans la mesure où la loi marocaine prévoit que la répudiation doit être prononcée dans le ressort territorial du domicile conjugal ?

02.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): En droit belge, la répudiation est reconnue pour autant que soient observées les conditions de l'article 570 du Code judiciaire. Si l'un des conjoints est belge, la répudiation ne sera pas reconnue.

Le respect des droits de la défense est une condition essentielle, dont les juridictions examinent attentivement la satisfaction.

Les cours et tribunaux examinent essentiellement la répudiation sous l'angle des droits de la défense. Pour une partie de la jurisprudence se pose la question de la compatibilité ou de la contrariété de la répudiation unilatérale avec l'ordre international public belge.

Le Code international privé, en projet, dans le souci de plus d'égalité entre les hommes et les femmes, adopte une attitude plus stricte à l'égard de la répudiation.

L'article 570 al. 2, 3°, du Code judiciaire impose comme condition à la reconnaissance d'une décision étrangère que la compétence du juge étranger ne soit pas uniquement fondée sur la nationalité du demandeur. Il appartient aux autorités marocaines de déterminer si la condition de domicile prévue à l'article 48 de la Mudawwana (code de statut personnel marocain) est ou non remplie.

Il va de soi que, lorsque notre Code international privé sera d'application, ces conditions seront dépassées.

02.03 **Jacques Lefevre** (PSC): Je ne suis pas sûr que les droits de la femme soient respectés dans cette procédure.

Ne pourriez-vous faire pression sur votre homologue marocain pour qu'elle ne soit pas applicable aux couples résidant en Belgique.

02.04 Minister **Marc Verwilghen** (Frans) : De toepassing van artikel 570 van het Gerechtelijk Wetboek wordt ernstig onderzocht.

Er werden contacten gelegd in het kader van de goedkeuring bij ons van het privaatrechtelijk internationaal Wetboek teneinde een evolutie van het Marokkaans recht te bewerkstelligen.

De **voorzitter**: Komt de verstoting voor Marokkaanse vrouwen die in Marokko leven even hard aan als voor degenen die in België leven? Wordt de verstoting in Marokko beschouwd als een vorm van echtscheiding die door de Marokkaanse vrouwen wordt aanvaard?

02.05 Minister **Marc Verwilghen** (Frans): Ik heb bij mijn bezoek aan de Conseil des femmes francophones vastgesteld dat de vrouwen in Marokko de verstoting even moeilijk verwerken als hun zusters in België.

De verstotingsprocedure legt inderdaad een zware last op deze vrouwen.

02.06 **Jacques Lefevre** (PSC): Tunesië schafte de procedure onlangs af.

Er werd een modernere interpretatie aan de koran gegeven.

Het incident is gesloten.

03 **Vraag van de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "het uitblijven van de benoeming van de adjunct-administrateur generaal van de Staatsveiligheid" (nr. 4846)**

03.01 **Tony Van Parys** (CVP): Toen ik deze vraag indiende, was er nog geen nieuwe adjunct-administrateur generaal van de Staatsveiligheid. De dag voor de indiening werd in het *Belgisch Staatsblad* het besluit gepubliceerd die de benoeming vastlegde.

Waarom heeft het zo lang geduurd vooraleer de vacature werd ingevuld? Door het lange wachten is ondertussen het KB gepubliceerd die de oprichting van de Federale Overheidsdienst Justitie regelt. Heeft dit laatste geen impact op de komende benoemingen bij de Staatsveiligheid? Moeten er *assessments* komen voor de leidende functies binnen de Staatsveiligheid?

Is het aangewezen om een magistraat van het openbaar ministerie te benoemen tot adjunct-administrateur generaal van de Staatsveiligheid?

02.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): L'application de l'article 570 du Code judiciaire fait l'objet d'un examen sérieux.

Des contacts sont en cours dans le cadre de l'adoption, chez nous, de notre codex international privé, dans le but de faire évoluer le droit marocain.

La **présidente**: La répudiation est-elle ressentie aussi durement par les femmes marocaines vivant au Maroc que par celles vivant en Belgique? Considère-t-on, au Maroc, la répudiation comme une forme de divorce acceptée par les femmes marocaines?

02.05 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Lorsque j'ai rendu visite au Conseil des femmes francophones, j'ai pu constater que la répudiation est subie avec autant de difficultés par les femmes au Maroc qu'en Belgique.

C'est, en effet, une procédure qui pèse très lourd pour ces femmes.

02.06 **Jacques Lefevre** (PSC): En Tunisie, elle a été supprimée récemment.

Le Coran a été interprété de manière plus moderne.

L'incident est clos.

03 **Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'absence de nomination de l'administrateur général adjoint de la Sûreté de l'Etat" (n° 4846)**

Tony Van Parys (CVP): Lorsque j'ai déposé ma demande afin de vous adresser cette question, un nouvel administrateur général adjoint de la Sûreté de l'Etat n'était toujours pas nommé. Mais ce jour-là, l'arrêté royal portant nomination d'un nouveau patron de la Sûreté a été publié au *Moniteur belge*.

Pourquoi avez-vous laissé ce poste vacant pendant si longtemps? Sur ces entrefaites, l'arrêté créant le service public fédéral de la justice a été publié. Cet arrêté n'influera-t-il pas sur les prochaines nominations à la Sûreté de l'Etat? Organiserez-vous des tests pour évaluer l'aptitude des candidats à exercer les fonctions dirigeantes au sein de la Sûreté?

Enfin, n'est-il pas opportun de faire en sorte que la fonction d'administrateur général adjoint de la Sûreté de l'Etat revienne à un magistrat du ministère public?

03.01 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het KB dateert van 31 mei 2001. De heer Buysse wordt hierdoor voor een periode van vijf jaar in de functie van adjunct-administrateur generaal van de Staatsveiligheid benoemd. We hebben volledig de oude procedure gevolgd.

Voor de diensten Staatsveiligheid en Strafrechterlijk Beleid worden uitzonderingen voorzien.

De kwalificaties van de heer Buysse zijn uitstekend. Hij heeft alle kwaliteiten om zijn functie uit te oefenen.

03.02 **Tony Van Parys** (CVP): Ik begrijp dat men hier de oude procedure heeft gevolgd. Wat me verwondert, is dat in de nieuwe procedure geen specifieke procedure voorzien is voor de aanwervingen bij de Staatsveiligheid en de dienst Strafrechterlijk Beleid. Het verwondert me dat men hier een uitzondering maakt en dat deze diensten rechtstreeks ressorteren onder de minister van Justitie.

Ik kom terug op het eventueel aanduiden van een advocaat op een topfunctie in de Staatsveiligheid. Hij heeft misschien wel ervaring in contraspionage van terrorisme, maar dan als verdediger van iemand uit dat milieu.

03.03 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Een advocaat kan niet alleen al pleitend in een bepaalde zaak ervaring opdoen, dit kan bijvoorbeeld evengoed gebeuren bij het geven van adviezen.

03.04 **Tony Van Parys** (CVP): Bestaan in deze concrete benoeming de nodige garanties dat de persoon in kwestie via de geëigende weg de nodige ervaring heeft opgedaan?

03.05 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ja.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde mondelinge vragen van**
 - de heer **Tony Van Parys** tot de minister van Justitie over "het benoemingsconflict met de Hoge Raad voor de Justitie" (nr. 4851)
 - de heer **Geert Bourgeois** tot de minister van Justitie over "de tweede weigering van de minister van een voordracht door de Hoge Raad voor de Justitie" (nr. 4892)

03.01 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): L'arrêté royal, pris le 31 mai 2001 et publié à la date à laquelle notre collègue Van Parys a posé sa question, nomme M. Buyse à cette fonction pour une période de cinq ans. L'ancienne procédure a été pleinement respectée.

Des exceptions sont prévues en ce qui concerne les services de la Sûreté de l'Etat et de la Politique criminelle.

M. Buyse, dont les qualifications sont excellentes, réunit toutes les qualités pour exercer la fonction qui lui a été confiée.

03.02 **Tony Van Parys** (CVP): Je comprends qu'en l'espèce, l'ancienne procédure ait été appliquée. Par contre, je suis surpris d'apprendre que la nouvelle procédure ne prévoit pas de règles de recrutement spécifiques pour la Sûreté de l'Etat et le service de la Politique criminelle. Je m'étonne également que l'on fasse une exception pour ce dossier et que ces services ressortissent directement au ministre de la Justice.

Je reviens un instant sur l'attribution éventuelle d'une fonction-clé au sein de la Sûreté de l'Etat à un avocat. Si l'intéressé peut se prévaloir d'une expérience utile en matière de contre-espionnage et de lutte contre le terrorisme, il n'a acquis cette dernière qu'en qualité de défenseur d'une personne issue de ces milieux.

03.03 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Un avocat peut acquérir de l'expérience en plaçant dans une affaire déterminée, mais, par exemple, aussi en rendant des avis.

03.04 **Tony Van Parys** (CVP): Cette nomination nous garantit-elle que la personne en question a accumulé l'expérience requise en suivant le parcours approprié?

03.05 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Oui.

L'incident est clos.

04 **Questions orales jointes de**
 - M. **Tony Van Parys** au ministre de la Justice sur "le conflit qui l'oppose au Conseil supérieur de la Justice à propos de nominations" (n° 4851)
 - M. **Geert Bourgeois** au ministre de la Justice sur "le deuxième refus du ministre concernant le candidat présenté par le Conseil supérieur de la Justice" (n° 4892)

04.01 Tony Van Parys (CVP): De meeste voordrachten van kandidaten voor de functie van magistraat, die sedert 5 december vorig jaar door de Hoge Raad voor Justitie worden gedaan, werden door de minister aanvaard. Vier keer kwam het tot een "aanvaring". Het conflict bereikte een hoogtepunt doordat de minister tot twee maal toe de voorgedragen kandidaat voor de functie van voorzitter van de rechtbank van koophandel te Turnhout weigerde. De betrekking werd zelfs weer vacant verklaard. Volgens een adviseur van de minister woog de Hoge Raad de tegenkandidatuur niet voldoende af. Volgens een document dat in de commissie Justitie werd verspreid, heeft de minister al in 18 procent van de gevallen de voorgedragen kandidaat geweigerd. Verder werden belangrijke adviezen van de Hoge Raad, bijvoorbeeld inzake het federaal parket, niet gevolgd door de minister, wat ook wijst op spanningen met de Hoge Raad. Waarom weigerde de minister de voordracht tot twee maal toe? Welke criteria hanteert hij bij de afweging van kandidaten? Wordt de functie van de Hoge Raad zo niet ondermijnd?

04.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Wat is de motivering van de minister om tot twee keer toe de kandidaat voor het voorzitterschap van de rechtbank van koophandel te Turnhout te weigeren? In de pers spreekt men over een "aanvaring". Klopt het krantenbericht dat de kabinetsmedewerker van de minister niet wist dat de Hoge Raad een kandidaat een tweede keer kan voordragen na weigering door de minister, en klopt het dat de minister meende dat de Hoge Raad de tegenkandidaatstelling niet voldoende had afgewogen? Zijn er nog andere voordrachten die de minister een tweede maal weigerde? Waarop slaat de door de minister aangekondigde wetswijziging? Uit een document van de Hoge Raad dat ik gisteravond ontving blijkt inderdaad, zoals collega Van Parys al opmerkte, dat de minister reeds acht keer een voorgedragen kandidaat weigerde, maar de voetnoot is onduidelijk.

04.03 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): De vraag werd blijkbaar geïnspireerd door een persartikel van 5 juni jongstleden, waarvan zelfs de onaangepaste terminologie werd overgenomen in de vraagstelling van collega Van Parys. De journalist had beter contact opgenomen met mijn kabinet. Ik betreur ook het gebrek aan kritische zin van collega Van Parys.

Het Bureau van de Hoge Raad heeft zich volkomen van het persartikel gedistantieerd. Het is een tendentieuze artikel en het moet worden betreurd dat

04.01 Tony Van Parys (CVP): Le ministre a accepté la plupart des présentations de candidats à une fonction de magistrat auxquelles procède, depuis le 5 décembre 2000, le Conseil supérieur de la Justice. Ministre et Conseil sont entrés en conflit quatre fois. Ces conflits ont atteint leur apogée lorsque le ministre a refusé par deux fois le candidat présenté pour la fonction de président du tribunal de commerce de Turnhout. La fonction a même été déclarée à nouveau vacante. Selon un conseiller du ministre, le Conseil supérieur de la Justice n'a pas estimé à sa juste valeur la contre-candidature. D'après un document distribué en commission de la Justice, le ministre a déjà refusé le candidat présenté dans 18 % des cas. Pourquoi le ministre a-t-il refusé à deux reprises le candidat présenté à Turnhout ? De plus, il n'a pas suivi des avis importants du Conseil supérieur, notamment en ce qui concerne le parquet fédéral. C'est là un nouvel indice de frictions entre le ministre et le Conseil. Tout cela ne porte-t-il pas atteinte à la crédibilité du Conseil supérieur ?

04.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Pour quelle raison le ministre a-t-il refusé à deux reprises de nommer le candidat à la présidence du tribunal de commerce de Turnhout ? Selon la presse, il y aurait eu un "accrochage". Les informations parues dans la presse selon lesquelles le collaborateur de cabinet du ministre ignorait que le Conseil supérieur avait présenté une deuxième fois la candidature après le refus du ministre sont-elles exactes ? Est-il exact que le ministre était d'avis que le Conseil supérieur n'avait pas suffisamment pris en considération l'autre candidature ? Le ministre a-t-il déjà refusé deux fois d'autres listes de nominations ? Quels sont les fondements de la modification de la loi annoncée par le ministre ? Un document du Conseil supérieur que j'ai reçu hier soir révèle, en effet, que le ministre, comme l'a fait observer M. Van Parys, a déjà refusé 8 fois le candidat présenté. La note en bas de page n'est toutefois pas claire.

04.03 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): La question a vraisemblablement été inspirée d'un article de presse paru le 5 juin dernier, dont notre collègue Van Parys a même reproduit la terminologie inadéquate. Il aurait mieux valu que le journaliste prenne contact avec mon cabinet. Je déplore également le manque de sens critique dont a fait preuve M. Van Parys.

Le Bureau du Conseil supérieur s'est entièrement distancié de cet article de presse par trop tendancieux. Par ailleurs, il faut déplorer que la recherche du sensationnalisme l'emporte dans une

ook op een dergelijk gevoelig terrein de zucht naar sensatie de bovenhand haalt.

Het Reglement van de Kamer verbiedt vragen over individuele gevallen als deze. Ik zie mij evenwel verplicht om mijn beslissing met betrekking tot dit specifiek geval te verantwoorden. Artikel 259ter §5 van het Gerechtelijk Wetboek kent uitdrukkelijk aan de Koning de bevoegdheid toe om een voordracht door de Hoge Raad al dan niet te aanvaarden. De uitoefening van dit elementaire recht kan niet leiden tot een "aanvaring". Hoogstens kan er sprake zijn van een meningsverschil.

Uit een nauwkeurige lezing van de voorbereidende werken van de wet van 22 december 1998, die artikel 259ter §5 heeft ingevoerd, blijkt dat men niet kan spreken van een tweede weigering door de minister, nu dezelfde kandidaat een tweede keer werd voorgedragen.

Het is evident dat de weigering van een voordracht moet worden gemotiveerd. Dat is ook gebeurd. De verantwoording van de beslissing komt uitsluitend toe aan de minister. Iedere beslissing wordt uitgebreid overwogen. Het is ongepast gewag te maken van verklaringen van derden die er nooit zijn geweest.

Een weigering is alleen verantwoord teneinde de meest geschikte kandidaat op de juiste plaats benoemd te zien. De benoeming van iemand die, reeds op pensioengerechtigde leeftijd, de materie die wordt behandeld door de rechtbank van koophandel nog moet instuderen of hernemen omdat hij er de laatste tien jaar volkomen van vervreemd is, en dit moet combineren met het mandaat van voorzitter, lijkt mij niet verantwoord. Er zijn de laatste tijd spectaculaire wijzigingen geweest in het handelsrecht. Men moet absoluut bijblijven.

In de afweging tegenover de andere kandidaturen, kwam de voordracht van de benoemingscommissie me niet verantwoord voor. De onterecht voorbijgestoken kandidaat zou zich ontgoocheld voelen, hij zou wel het werk moeten doen, zonder de benoeming te krijgen. Voor mij primeert de geschiktheid van de kandidaat en het belang van justitie. In dit concreet geval is voor mij de keuze duidelijk geweest.

Tot op 11 juni 2001 werden al 145 voordrachten door de Hoge Raad gedaan: 85 hiervan leidden tot een benoeming of aanwijzing, terwijl 40 voordrachten nog niet zijn afgehandeld.

Ik heb 20 voordrachten niet gevolgd: drie gezien de voorwaarden niet voldaan waren; elf gezien de

matière aussi délicate.

En vérité, le règlement de la Chambre interdit toute question au sujet de cas individuels comme celui-ci. Je me vois toutefois obligé de justifier ma décision concernant ce cas spécifique. L'article 259 ter, § 5, du Code judiciaire attribue explicitement au Roi la compétence d'accepter ou non une quelconque candidature proposée par le Conseil supérieur. L'exercice de ce droit élémentaire ne peut conduire à un 'accrochage' mais tout au plus à une divergence d'opinion.

Une lecture attentive des travaux préparatoires de la loi du 22 décembre 1998 insérant l'article 259ter, § 5, montre qu'on ne peut faire état d'un second refus par le ministre, à présent que le même candidat vient d'être proposé pour la deuxième fois.

Le rejet de la candidature présentée a été dûment motivé. La justification de la décision appartient uniquement au ministre. Chaque décision est longuement pesée. Il ne s'agit pas de se référer à des déclarations de tiers qui n'ont jamais existé.

Un refus ne peut être motivé que par le souci d'une réelle adéquation entre le candidat et la fonction à pourvoir. Un candidat proche de l'âge de la retraite qui doit encore étudier ou revoir la matière ressortissant au tribunal de commerce, parce qu'il n'a pas eu l'occasion de la pratiquer pendant les dix dernières années, et qui doit combiner la fonction à pourvoir avec un mandat de président ne me semble pas présenter le profil adéquat. Récemment, le droit commercial a subi des modifications spectaculaires. Il faut absolument que les magistrats demeurent au fait de l'évolution du droit.

Au regard des autres candidatures, la proposition formulée par la commission de nomination ne me semblait pas justifiée. Le candidat injustement lésé se sentirait déçu : il devrait faire le travail sans obtenir la nomination. A mes yeux, l'aptitude des candidats et l'intérêt de la justice priment. Dans ce cas concret, le choix fut aisé.

Sur les 145 dossiers présentés par le Conseil supérieur jusqu'au 11 juin 2001, 85 ont fait l'objet d'une nomination et 40 ne sont pas encore clôturés.

Je n'ai pas suivi le Conseil pour 20 présentations : 3 ont été rejetées parce que les candidats ne

voorgedragen kandidaten al in andere vacatures werden benoemd; één omdat de plaats moest worden geannuleerd, ná vernietiging van de benoeming door de Raad van State; vijf tot slot omdat ik zelf van oordeel was dat niet de beste kandidaat werd voorgedragen of dat het niet opportuun was de kandidaat aan de Koning voor te stellen.

Op dit ogenblik worden geen andere voordrachten voor een tweede maal geweigerd.

De wet van 22 december 1998 wordt op verschillende punten herzien. Het Hof van Cassatie en de Hoge Raad hebben dit verzocht. De administratie en mijn kabinet hebben voorstellen gedaan. Enkele punten zullen gewijzigd worden: de mogelijkheid voor de Hoge Raad om beroep te doen op ondersteuning voor het afnemen van examens; het voorzien in een spoedprocedure voor dringende adviesverlening; de schorsing van de termijn van 15 juli tot 15 augustus in het verloop van de benoemingsprocedures omwille van de vakantieperiode; het uitwerken van een regeling voor het verhoor van de kandidaten; het voorzien in een termijn waarbinnen een benoemde magistraat zich niet opnieuw kan kandidaat stellen voor een andere functie om de continuïteit van de jurisdictie niet in het gedrang te brengen. Verder worden een aantal onduidelijkheden weggewerkt.

04.04 Tony Van Parys (CVP): Het persbericht was alleszins correct: er is wel degelijk een tweede weigering geweest in dit concreet dossier.

De Hoge Raad is een goed instrument, haar rol en eigen functie moeten voldoende worden gewaardeerd.

Er komen dus een aantal aanpassingen aan de wetbepalingen inzake de Hoge Raad. Ik hoop dat het Parlement ter zake zijn steentje zal kunnen bijdragen.

04.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik heb nog enkele bedenkingen. Uit de parlementaire voorbereiding blijkt inderdaad dat eenzelfde kandidaat een tweede maal kan worden voorgedragen, hoewel de wet zelf niet zo duidelijk is. Ik ben het met de minister eens dat de minister van Justitie de eindverantwoordelijkheid draagt inzake de voordrachten. Dit ontslaat hem echter niet van de motiveringsverplichting. Uit het antwoord leid ik af dat hij inderdaad motiveert.

satisfaisaient pas aux conditions requises, 11 sont devenues sans objet parce que les candidats proposés avaient été nommés à d'autres fonctions, une a été annulée parce que la fonction à pourvoir devait être supprimée, à la suite d'une décision en ce sens du Conseil d'Etat, et cinq n'ont pas été suivies parce que j'ai moi-même estimé que le candidat proposé n'était pas le meilleur et qu'il n'était dès lors pas opportun que je soumette sa nomination au Roi.

A l'heure où je vous parle, aucune autre présentation de candidat n'a été refusée à deux reprises.

Plusieurs points de la loi du 22 décembre 1998 seront revus. La Cour de cassation et le Conseil supérieur l'ont demandé. L'administration et le cabinet ont formulé des propositions. Les quelques points à modifier sont les suivants: la possibilité sera offerte au Conseil supérieur de bénéficier d'une aide pour faire passer des examens, l'instauration d'une procédure d'urgence pour les avis urgents, la suspension entre le 15 juillet et le 15 août du délai prévu dans le déroulement des procédures de nomination en raison de la période des vacances, l'élaboration d'un règlement pour l'audition des candidats et l'instauration d'un délai avant l'expiration duquel un magistrat nommé ne peut poser à nouveau sa candidature à une autre fonction afin de ne pas nuire à la continuité de la juridiction. En outre, nous allons éliminer toute une série d'imprécisions.

04.04 Tony Van Parys (CVP): Le communiqué de presse était de toute manière correct: ce dossier a effectivement fait l'objet d'un deuxième refus.

Le Conseil supérieur constitue un bon instrument dont le rôle et la fonction doivent être valorisés.

Les dispositions légales relatives au Conseil supérieur seront modifiées en certains points. J'espère que le Parlement pourra y contribuer.

04.05 Geert Bourgeois (VU&ID): J'ai encore quelques interrogations. Les travaux préparatoires font apparaître qu'un deuxième candidat peut effectivement être présenté une seconde fois quoique la loi ne soit pas très claire sur ce point. Je rejoins le ministre quand il dit que le ministre de la justice porte la responsabilité finale en matière de présentations de candidats. Toutefois, cela ne le dispense pas de l'obligation de motivation. Je déduis de sa réponse qu'il motive effectivement ses décisions.

Ik zou graag nog verduidelijkt willen zien op grond van welke criteria de minister voordrachten weigert. Hij spreekt over het willen benoemen van de meest geschikte kandidaat maar liet ook vallen dat hij sommige benoemingen niet "opportuun" achtte. Een opportuiniteitsoordeel komt de minister van Justitie echter niet toe.

De informatie van de Hoge Raad klopt dus niet. De minister zegt dat slechts vijf kandidaten werden geweigerd in plaats van acht. Wanneer kandidaten reeds elders werden benoemd, kan men inderdaad bezwaarlijk van een weigering door de minister spreken.

Ik vraag de aandacht voor de uniformiteit en grondigheid van de adviezen van de rechterlijke orde en balie. In een rondzendbrief roept de minister op om dergelijke adviezen te verkrijgen, maar naar verluidt wordt de rondzendbrief niet gevolgd. Indien dat zo is, is het misschien goed de wet te wijzigen teneinde in het hele land op uniforme wijze kwaliteitsgaranties te krijgen bij voordrachten.

04.06 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Dat er een tweede weigering is geweest, mag gerust door de pers worden vermeld. Maar ik verzet me met klem tegen termen als "aanvaring". De Hoge Raad heeft zich trouwens gedistantieerd van de teneur van het artikel. Dat zegt toch voldoende.

Indien wetswijzigingen werkelijk nodig zijn, bijvoorbeeld inzake de uniformiteit van de adviezen, mag hiermee niet gedraald worden.

Het gebruik van het woord "opportuun" in deze context van benoemingen is eigenlijk niet opportuun. (*Glimlachjes*) Er mag in dergelijke benoemingsdossiers zeker geen opportuiniteitsbeginsel worden gehanteerd.

Het incident is gesloten.

05 Interpellatie van mevrouw Jacqueline Herzet tot de minister van Justitie over "het beleid van de minister van Justitie inzake de ontvoering van kinderen door de ouders" (nr. 815)

05.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): In 1995 heb ik een wetsvoorstel ingediend betreffende kinderonvoeringen. De oplossing voor deze problematiek moet op internationaal niveau gezocht worden, op grond van artikel 11 van het hierover gesloten verdrag.

J'aimerais d'autre part obtenir des éclaircissements quant aux critères en fonction desquels le ministre refuse des candidats présentés. Il parle de son intention de nommer le candidat le plus apte, mais il a aussi laissé entendre qu'il ne jugeait pas opportunes certaines nominations. Or, il n'appartient pas au ministre de porter des jugements d'opportunité.

Les informations communiquées par le Conseil supérieur sont donc inexactes. Le ministre dit que seulement cinq candidats ont été refusés, et non huit. Effectivement, quand des candidats ont déjà été nommés ailleurs, on peut difficilement parler de refus ministériel.

Je demande que l'on veille à garantir l'uniformité et la précision des avis de l'ordre judiciaire et du barreau. Dans une circulaire, le ministre lance un appel pour que les instances concernées donnent de tels avis, mais il me revient que sa circulaire ne serait pas suivie. Si tel est effectivement le cas, il serait peut-être bon de modifier la loi afin d'uniformiser dans l'ensemble du pays les garanties qualitatives concernant les présentations de candidats.

04.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): je ne vois aucun inconvénient à ce que la presse signale qu'il y a eu un deuxième refus. Je m'insurge toutefois fermement contre l'utilisation de termes tels que « accrochage ». Le Conseil supérieur a d'ailleurs pris ses distances à l'égard de cet article, ce qui en dit long.

Si la loi doit effectivement être modifiée – par exemple en ce qui concerne l'uniformité des avis – tout atermoïement est à proscrire.

L'utilisation du terme « opportuun » est précisément inopportuun dans le contexte de nominations. (*Sourires*) Le principe de l'opportuinité ne peut être appliqué dans des dossiers de nominations.

L'incident est clos.

05 Interpellation de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "la politique du ministre de la Justice en matière de rapt parentaux" (n° 815)

05.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): En 1995, j'avais déposé un projet de loi relatif à l'enlèvement d'enfants. La solution devait être trouvée sur le plan international sur base de l'article 11 de la Convention consacrée à ce sujet.

De toename van het aantal gemengde huwelijken zorgt ook voor een stijging van het aantal ontvoeringen. Hierover zijn er geen officiële statistieken. Hoe komt dat ?

L'augmentation du nombre de mariages mixtes aggrave le problème. Il n'existe à ce sujet aucune statistique officielle. Pourquoi ?

In heel wat gevallen gaat het om gemengde koppels waarvan een van de partners van Noord-Afrikaanse origine is. Er rijzen problemen in verband met de onverenigbaarheid van de rechtssystemen. U ijvert dapper voor toenadering, maar uw inspanningen vallen naar verluidt niet in goede aarde bij uw gesprekspartners. Wat is de stand van zaken ? Ik denk meer bepaald aan een met Marokko gesloten overeenkomst voor minnelijke schikkingen.

De nombreux cas concernant des couples mixtes dont un conjoint est originaire d'Afrique du Nord. Des problèmes d'incompatibilité des systèmes juridiques se posent. Vous faites beaucoup d'efforts pour parvenir à un rapprochement, mais il semblerait que ceux-ci ne rencontrent pas la bonne volonté de vos interlocuteurs. Qu'en est-il ? Je pense notamment à une Convention de Règlement amiable conclue avec le Maroc.

Wat is precies de rol van de bemiddelaar ? Boekt hij resultaten ?

Quel est le rôle exact du médiateur ? Obtient-il des résultats ?

Streven de betrokken partijen bij de behandeling van elk dossier naar een oplossing ?

Chaque dossier est-il traité avec la volonté d'aboutir dans le chef des parties concernées ?

Kwijten de commissies ad hoc zich naar behoren van hun opdracht ?

Les commissions ponctuelles exécutent-elles bien leurs missions ?

Mijns inziens moet het personenrecht primeren boven het economische recht en de diplomatieke betrekkingen.

Selon moi, le droit des personnes doit primer sur le droit économique et les relations diplomatiques.

Deze situatie doet de bevolking geloven dat de overheid haar rol niet speelt en drijft ouders ertoe op eigen houtje te handelen.

Cette situation amène la population à croire que les pouvoirs publics ne jouent pas leur rôle et poussent les parents à agir de leur côté, ce qui n'est pas la bonne solution.

Welke maatregelen denkt de regering te nemen ?

Quelles mesures le gouvernement compte-t-il prendre ?

Zal u de onderscheiden internationale verdragen op dat gebied doen naleven ?

Comptez-vous faire respecter les différentes conventions internationales ?

Over welke middelen beschikt u om de dossiers te behandelen ?

De quels moyens disposez-vous pour traiter les dossiers ?

In hoeveel gevallen werd reeds een oplossing bereikt ?

Combien de cas ont-il été solutionnés ?

Welke preventiemaatregelen zijn er ? Moet er geen specifiek preventie-instrument gecreëerd worden ?

Quelles mesures de prévention existent-elles ? Ne faudrait-il pas créer un outil spécifique ?

Zou Child Focus niet vaker kunnen worden ingeschakeld om psychologische bijstand te verlenen aan de families ?

En matière d'assistance aux familles, ne pourrait-on renforcer le rôle de Child Focus en termes d'appui psychologique ?

Welke diplomatieke maatregelen worden er en zullen er worden genomen met het oog op de verdediging van onze eigen waarden ?

Quelles mesures diplomatiques sont-elles, et seront-elles prises, dans l'optique de la défense de nos propres valeurs ?

Wat de internationale maatregelen betreft, zouden de ontvoeringen van kinderen door de ouders voor

Au niveau des mesures internationales, les raptus parentaux devraient être traités par une juridiction

een internationaal rechtscollege moeten komen. Met Algerije is een conventie gesloten die de terugkeer van het kind na een buitenlands bezoek waarborgt. Wordt dat voorbeeld gevolgd?

Het internationaal recht inzake gemengde huwelijken moet worden aangepast met name voor wat de ontvoeringen door de ouders betreft.

Wat is de balans van de Europol-actie rond kinderen? Hoe ver staat het met het internationaal politieel systeem?

U zal het nakende Belgische voorzitterschap van de EU kunnen aangrijpen om uw doelstellingen terzake kenbaar te maken en schot in de zaak te brengen. U moet beseffen dat die verscheurde gezinnen hun laatste hoop op u vestigen.

Het Parlement zou over die ontwerpen moeten kunnen debatteren. Ik verzoek u de daartoe opgerichte commissie ad hoc bijeen te roepen.

05.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): Sommige vragen die u heeft gesteld komen niet voor in uw interpellatieverzoek. Ik zal ze later beantwoorden. In deze zaak is het laatste nog niet gezegd en de diverse betrokkenen maken niet allemaal even snel werk van de intenties die zij terzake hebben geuit.

Wat de ontvoeringen van kinderen door de ouders betreft, streef ik naar een herstellende zowel als een preventieve aanpak, op gerechtelijk, politieel en administratief vlak. Ik heb met name een brochure dienaangaande uitgegeven.

De juridische instrumenten die momenteel van toepassing zijn, zijn de Overeenkomst van de Raad van Europa van 1980 en de Overeenkomst van Den Haag van 1980.

Het ministerie van Justitie werd aangewezen als centrale overheid voor de toepassing van beide overeenkomsten.

Enkel de Overeenkomst van Den Haag voorziet in een bemiddelingsregeling : ik ben er niet van overtuigd dat men daar te allen tijde gebruik moet van maken. Het belangrijkste is dat er een actie komt die snel effect sorteert, via de geëigende gerechtelijke procedures.

Het Gerechtelijk Wetboek voorziet in een procedure in kortgeding.

Los van de overeenkomsten treedt ook het ministerie van Buitenlandse Zaken op.

internationale. Une convention conclue avec l'Algérie prévoit la garantie du retour de l'enfant au domicile après une visite à l'étranger. S'en inspire-t-on ?

Le droit international, en matière de mariage mixte, devrait être revu, notamment en ce qui concerne les rapt parentaux.

Quel est le bilan de l'action d'Europol enfants et où en est l'installation du système international de police ?

Je crois que la future présidence belge de l'Union européenne vous permettra de réaliser vos objectifs et de faire bouger les choses. Sachez que vous représentez le dernier espoir pour ces familles déchirées .

Je voudrais que le Parlement puisse débattre de ces projets. Je vous demande de prendre l'initiative de réunir la commission à cet effet.

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Certaines de vos questions n'étaient pas prévues par votre demande d'interpellation. J'y répondrai ultérieurement. En cette matière, le dernier mot n'a pas été dit et la traduction de la volonté exprimée de part et d'autre n'est pas concrétisée avec une célérité égale.

En matière de rapt parentaux, ma politique vise une lutte tant curative que préventive, sur les plans tant judiciaire que policier et administratif. J'ai notamment fait publier une brochure à ce sujet.

Les instruments juridiques actuellement applicables sont la Convention du Conseil de l'Europe de 1980 et la Convention de La Haye de 1980.

Le ministère de la Justice est désigné comme autorité centrale pour l'application de ces deux conventions.

Seule la Convention de La Haye prévoit un système de médiation. Je ne suis pas convaincu qu'il faille toujours y recourir. L'important est de garantir une action aux effets rapides, par le biais de procédures judiciaires appropriées.

Le Code judiciaire prévoit une procédure en référé.

En dehors du système conventionnel, c'est le ministère des Affaires étrangères qui intervient.

België heeft nu met Marokko en ook met Tunesië een regeling uitgewerkt voor minnelijke schikkingen. De bevoegde administratieve commissies, die geen dwangmaatregelen kunnen opleggen, zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van de ministeries van Justitie en Buitenlandse Zaken.

Bij sommige rechterlijke beslissingen over situaties met een internationale dimensie werd rekening gehouden met het verhoogde risico, doordat de ouder die het hoederecht heeft, het verbod wordt opgelegd om zich in het buitenland te vestigen. Een dergelijk verbod is evenwel niet altijd gerechtvaardigd; vaak zijn er alternatieve oplossingen mogelijk.

Wat de conferentie van Den Haag betreft, is men zich bewust van de noodzaak van een verbetering van het verdrag van Den Haag. Een wijziging van de tekst zit in de pijplijn. Een aantal van uw voorstellen zal worden besproken.

Bij de Raad van Europa buigt een beperkte werkgroep, die werd ingesteld met het oog op een aanpassing van de bepalingen met betrekking tot het bezoekrecht, zich over deze problematiek. Aan het aspect preventie werd voldoende aandacht besteed.

De tekst van de toekomstige conventie bevat uniforme principes waarmee de nationale rechters rekening moeten houden wanneer zij zich uitspreken over het recht op persoonlijke relaties, en een reeks garanties waarop de rechter zich kan beroepen om na een buitenlands bezoek de terugkeer van het kind naar zijn hoofdverblijfplaats beter te waarborgen.

Het protocolakkoord strekt ertoe de bemiddeling aan de bron te bevorderen (procedures die worden ingeleid betreffende het recht op persoonlijke relaties).

Op Europees niveau wordt sinds juli 2000 gewerkt aan een ontwerp van verordening betreffende de wederzijdse uitvoering van de beslissingen inzake het bezoekrecht van de kinderen. Het toepassingsgebied ervan wordt beperkt door de verordening van 29 mei 2000 van de Raad (bevoegdheid inzake huwelijksaangelegenheden en inzake ouderlijke verantwoordelijkheid voor gemeenschappelijke kinderen).

Teneinde de gelijke behandeling van alle kinderen te waarborgen heeft de buitengewone Europese Raad van Tampere over Justitie en Binnenlandse

Un mécanisme de traitement à l'amiable est instauré entre la Belgique et le Maroc et également la Tunisie. Les commissions administratives compétentes, sans pouvoir de contrainte, sont composées de représentants des ministères de la Justice et des Affaires étrangères.

Un certain nombre de décisions judiciaires concernant des situations présentant une dimension internationale tiennent compte du risque accru en prononçant au parent gardien de s'établir à l'étranger. Cependant, une telle interdiction n'est pas toujours justifiée, auquel cas des solutions alternatives peuvent être recherchées.

La Conférence de La Haye est consciente de la nécessité d'améliorer la Convention de La Haye. Une modification est envisagée. Certaines de vos propositions seront discutées.

Au Conseil de l'Europe, cette problématique occupe un groupe de travail restreint, créé en vue de remplacer les dispositions relatives au droit de visite.

L'aspect préventif a été fondamentalement pris en compte!

Le texte de la future Convention contient des principes uniformes, dont les juges nationaux doivent tenir compte, lorsqu'ils statuent sur le droit aux relations personnelles, et certaines garanties auxquels le juge peut avoir recours pour mieux assurer le retour de l'enfant à sa résidence principale à l'issue d'un droit de visite à l'étranger.

Le protocole d'accord vise à encourager la médiation en amont (procédures engagées en relation avec le droit aux relations personnelles).

Au niveau européen, un projet de Règlement relatif à l'exécution mutuelle des décisions concernant le droit de visite des enfants est en cours d'élaboration depuis juillet 2000. Son champ d'application est limité par celui du Règlement du Conseil du 29 mai 2000 (compétence en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale des enfants communs).

Fin novembre 2000, le Conseil « JAI », pour assurer l'égalité de traitement de tous les enfants a décidé d'élargir le champ d'application du Règlement. La

Aangelegenheden eind november 2000 beslist het toepassingsgebied van de verordening uit te breiden. De Commissie is van plan daarover in september 2001 een ontwerptekst in te dienen. Zoals in de Senaat al werd aangegeven, zal België tijdens zijn voorzitterschap dit initiatief beheren en verdedigen.

De ontwerp-verordening die momenteel wordt besproken, strekt ertoe de uitvoerbaarheid van de beslissingen op het stuk van het bezoekrecht in te stellen. Om het rechtstreeks uitvoerbaar karakter van de beslissingen te compenseren werd voorzien in een aantal garanties – waaronder die van de terugkeer van het kind na het verblijf in het buitenland – alsook in een procedure van weigering van uitvoering.

In het kader van het euro-mediterraan partnership, dat ook een gedeelte "Justitie-Binnenlandse Zaken" omvat, heeft de Europese Commissie een ontwerp van regionaal programma voorgesteld dat betrekking heeft op het familierecht en de ontvoeringen van kinderen door de ouders. In dat kader heeft België samen met Frankrijk een initiatief genomen teneinde de landen van het euro-mediterraan partnership voor die kwestie te sensibiliseren.

Op Belgisch-Marokkaans bilateraal vlak heronderzoekt een werkgroep momenteel de door België niet-geratificeerde bilaterale overeenkomsten van 1991, waaronder een overeenkomst die betrekking heeft op het onwettig verplaatsen van kinderen en het bezoekrecht. De eerste resultaten zijn interessant.

De samenwerking tussen Child Focus, de gerechtelijke autoriteiten en de minister van Justitie wordt geregeld door een protocol-akkoord van maart 1998, dat thans wordt herzien. Krachtens dat protocol heeft Child Focus tot taak de ouders in te lichten en hen naar de bevoegde diensten door te verwijzen.

Wat het instellen van een internationaal politiesysteem betreft, zijn momenteel werkzaamheden aan de gang in het kader van Interpol en Europol. De door Europol verrichte studie in het kader van een "STOP"-project, die door de Commissie wordt gefinancierd, zou eind 2001 beschikbaar moeten zijn.

Tijdens het Belgisch voorzitterschap zal een initiatief worden opgezet om de ontvoeringen van kinderen door de ouders op te nemen in het SIS-systeem, na raadpleging van de minister van Binnenlandse Zaken, die terzake bevoegd is. Wat de

Commissie a l'intention de déposer un projet de texte à cet égard en septembre prochain. La présidence belge gérera et défendra ce projet comme déjà indiqué au Sénat.

Le projet de Règlement en discussion vise à instaurer le caractère exécutoire des décisions en matière de droit de visite. Pour équilibrer le caractère directement exécutoire de la décision, des garanties – dont celle du retour de l'enfant au domicile après son séjour à l'étranger – ainsi qu'une procédure de refus d'exécution, sont prévues.

Dans le cadre du partenariat euro-méditerranéen contenant un volet « Justice-Affaires intérieures », la Commission européenne a présenté un projet de programme régional couvrant le droit de la famille et les raptus parentaux.

Dans ce cadre, la Belgique a pris une initiative en partenariat avec la France visant à la sensibilisation des Etats euro-med.

Au plan bilatéral belgo-marocain, un groupe de travail réexamine les conventions bilatérales de 1991 non ratifiées par la Belgique, dont l'une concerne le déplacement illicite d'enfants et le droit de visite. Les premiers résultats sont intéressants.

La collaboration entre Child Focus, les autorités judiciaires et le ministre de la Justice est régie par un protocole d'accord de mars 1998 en cours de révision. Ce protocole confère à Child Focus le soin d'informer les parents et de les orienter vers les services appropriés.

Quant à la mise sur pied d'un système international de police, des travaux sont actuellement menés dans le cadre d'Interpol et d'Europol.

L'étude d'Europol menée au sein d'un projet «STOP» et financée par la Commission devrait être disponible fin 2001.

Sous la présidence belge, une initiative visera à introduire dans le système «SIS» les enlèvements parentaux après consultation du ministère de l'Intérieur directement compétent en cette matière. En ce qui concerne la commission parlementaire

parlementaire commissie "Ontvoeringen van kinderen door de ouders" betreft, kan worden verwezen naar het document betreffende de betrekkingen met Marokko dat door mijn bestuur naar aanleiding van het verzoek van de voorzitter van de commissie voor de Justitie van de Kamer werd opgesteld.

05.03 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Ik stel tot mijn genoegen vast dat het probleem ernstig aangepakt wordt. U heeft het echter over plannen, die tot een goed einde moeten worden gebracht. Over zes maanden, na het Belgische EU-voorzitterschap, zal ik u hierover dan ook opnieuw om tekst en uitleg vragen.

Het verwondert me met welk gemak kinderen blijkbaar ontvoerd kunnen worden. Op lokaal niveau moet een inspanning worden gedaan.

Ouders moeten systematischer ingelicht worden over de logheid en de beperkingen van de bemiddelingsregeling.

U kan op onze steun rekenen, maar wij zullen dit uiterst ernstige probleem met de grootste aandacht blijven volgen.

05.04 Minister Marc Verwilghen (Frans) : Conform het Veiligheidsplan komt informatie vóór preventie. De lokale politie zal worden ingelicht. Het is dan aan die politiediensten om op te treden.

05.05 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Kunnen er geen brochures worden verspreid bij de lokale politiediensten met informatie over hun nieuwe takenpakket ?

05.06 Minister Marc Verwilghen (Frans): Dat is één van de doelstellingen van de brochure.

Voorzitter: Fred Erdman.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Justitie over "de juridische situatie van een zogenaamde growshop te Gent" (nr. 4852)

06.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Na een gerechtelijke uitspraak werd in Antwerpen voor een paar dagen een zogenaamde "growshop" definitief gesloten en dit omdat de uitbaters wegens aanzet tot druggebruik werden veroordeeld.

«Rapt parentaux», on peut renvoyer au document établi par mon administration relatif aux relations avec le Maroc, suite à la demande du président de la commission de la Justice de la Chambre.

05.03 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Je constate avec plaisir que le problème est traité sérieusement, mais vous parlez de projets qu'il faut mener à terme. Je vous donne rendez-vous dans six mois, après la présidence européenne.

Je suis étonnée de la facilité avec laquelle on enlève des enfants. Un effort doit également être accompli au niveau local.

Une information plus systématique doit être fournie aux parents au sujet de la lenteur et des limites du système de médiation.

Nous vous soutenons, mais resterons très attentifs à ce gravissime problème.

05.04 Marc Verwilghen , ministre (en français): Comme prévu dans le Plan de Sécurité, l'information doit précéder la prévention. Les forces de police locale sont informées. Il leur appartient d'agir.

05.05 Jacqueline Herzet (PRL FDF MCC): Ne pourrait-on éditer une brochure à l'intention des forces de police locales pour les informer de leurs nouvelles missions ?

05.06 Marc Verwilghen , ministre (en français): La brochure déjà parue, poursuit, entre autres, cet objectif.

Président: Fred Erdman.

L'incident est clos.

06 Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "la situation juridique d'un 'growshop' à Gand" (n° 4852)

06.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): A l'issue d'un jugement, un *growshop* situé à Anvers a été fermé définitivement il y a quelques jours, les exploitants ayant été condamnés pour incitation à la consommation de drogues.

In Gent bestaat al sinds een bepaalde tijd een gelijkaardige zaak in de Dampoortstraat. De Gentse stadspolitie heeft een proces-verbaal opgemaakt en men wacht op verdere opdrachten van het parket. Kan de minister bij het Gentse Openbaar Ministerie aandringen om met de rechtspraak van de Antwerpse rechtbank rekening te houden en de betrokken winkel te sluiten?

06.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Er werden ter zake dringende inlichtingen ingewonnen bij de procureur te Gent. Het blijkt te gaan om de FRODO-shop aan de Dampoortstraat te Gent. Deze zaak wisselde recent van eigenaar.

Naar aanleiding van een recente bevraging in de Gentse gemeenteraad werd door het Gentse parket beslist een opsporingsonderzoek op te starten.

Dit onderzoek is nog lopende en de resultaten ervan dienen te worden afgewacht. Het valt niet uit te sluiten dat het Gentse parket een gelijkaardig initiatief zal nemen als het Antwerps parket naar aanleiding van het zogenaamde cannabismuseum.

06.03 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Ik zal de wijkbewoners proberen gerust te stellen. Hopelijk houdt de minister ons op de hoogte van eventuele evoluties in dit dossier.

Het incident is gesloten.

07 **Vraag van de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Justitie over "de deelname aan een "blow-in" in het Citadelpark te Gent" (nr. 4874)**

07.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): In een pamflet van een vereniging die zichzelf *A Stoned Student Union* noemt, wordt opgeroepen om op 28 juni in Gent aan een "blow-in" in het Citadelpark deel te nemen. Dat is niet de eerste keer. Bovendien kiest men deze keer doelbewust een dag waarop heel wat scholieren vrij hebben. Het gebruik van drugs is in ons land nog steeds verboden. Vermits "blow-ins" neerkomen op het verbruiken van verdovende middelen in groep, meen ik te mogen aannemen dat de minister de nodige schikkingen hieromtrent zal nemen. Zo neen, waarom niet? Zo ja, welke maatregelen zal hij nemen?

07.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het parket van Gent heeft mij het volgende meegedeeld. Volgens de procureur des Konings te Gent zijn noch de politiediensten, noch de stedelijke

Depuis un certain temps, un magasin du même type a ouvert ses portes à Gand dans la Dampoortstraat. La police de la ville de Gand a rédigé un procès verbal et on attend les instructions du parquet. Le ministre pourrait-il insister auprès du ministère public de Gand pour qu'il tienne compte du jugement prononcé récemment à Anvers et qu'il ordonne la fermeture de ce magasin ?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Des informations ont été demandées d'urgence auprès du procureur de Gand. Il s'agirait d'un FRODO-shop situé dans la Dampoortstraat à Gand. Le magasin a récemment changé de propriétaire.

Après une concertation organisée récemment au sein du conseil communal de la ville de Gand, le parquet de Gand a décidé d'ouvrir une information.

Cette information est encore en cours et nous en attendons donc les résultats. Il n'est pas à exclure que le parquet de Gand décide d'entreprendre la même initiative que le parquet d'Anvers dans l'affaire du "musée du cannabis".

06.03 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Je m'efforcerai de rassurer les habitants du quartier. J'espère que le ministre nous tiendra au courant des évolutions éventuelles dans ce dossier.

L'incident est clos.

07 **Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "la participation à un "blow-in" au parc de la citadelle de Gand" (n° 4874)**

07.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Un pamphlet rédigé par une association qui se surnomme elle-même *A stoned student union* invite les gens à participer à un *blow-in* le 28 juin prochain à Gand, dans le parc de la citadelle. Cette invitation n'est pas la première. En outre, les organisateurs ont spécialement choisi une journée au cours de laquelle les élèves sont libres. Dans notre pays, la consommation de drogues reste interdite. Etant donné que le *blow-in* consiste à consommer des stupéfiants en groupe, j'espère entendre de la voix du ministre qu'il prendra les dispositions nécessaires. Dans la négative, pour quelle raison s'abstiendra-t-il ? Dans l'affirmative, en quoi consisteront ces dispositions ?

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Voici la réponse que le parquet de Gand m'a fait parvenir: A l'issue d'un contact téléphonique avec le procureur du Roi de Gand, il est apparu que ni les

diensten tot op heden op de hoogte zijn van het doorgaan van de bewuste "blow-in" in het Citadelpark te Gent op 28 juni vanaf 12 uur.

Tijdens een coördinatievergadering op 7 juni liet de heer Van den Eynde weten dat hij ook geen verdere informatie meer heeft bekomen omtrent deze "blow-in". Teneinde niets aan het toeval over te laten zal commissaris De Smet van de lokale politie te Gent nauwlettend de toestand opvolgen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de studie over het verband tussen etnische afkomst en criminaliteit" (nr. 4880)

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Naar verluidt zouden de resultaten van de studie die de minister liet uitvoeren over het verband tussen etnische afkomst en criminaliteit ter beschikking van de minister liggen. Klopt deze informatie? Zo ja, zal deze commissie het rapport kunnen inkijken? Welke conclusies kunnen nu al uit het onderzoek worden getrokken?

08.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het onderzoeksrapport is nog niet volledig afgerond. Na de afronding van het rapport zal ik de begeleidingscommissie vragen of de onderzoeksopdracht is nagekomen en wetenschappelijk gegrond is. Daarna zal het rapport vertaald worden in het Frans en voorgelegd worden aan de commissie Justitie. Mevrouw Van San zal in de commissie Justitie de resultaten van het onderzoek persoonlijk komen toelichten. Te gepaster tijde zal de minister van Justitie beleidsmaatregelen nemen op basis van dit onderzoek.

08.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Als de begeleidingscommissie nog ruim haar tijd neemt en wij bovendien nog moeten wachten op een integrale vertaling, komt wellicht het einde van het jaar in zicht. Het einde van de regeerperiode komt dan naderbij, terwijl dat rapport toch bedoeld was om mede uw beleid te schragen. Ik dring daarom aan op spoed.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Tony Van Parys tot de minister van Justitie over "de vrijlating van de dame met 250.000 XTC-pillen" (nr. 4886)

09.01 Tony Van Parys (CVP): Een dame die met

services de police ni les services de la ville n'étaient pour l'heure informés du fameux 'blow-in' qui devrait se tenir au Parc de la citadelle à Gand le 28 juin à partir de 12 heures.

Lors d'une réunion de coordination qui s'est tenue le 7 juin dernier, monsieur Van den Eynde a fait savoir qu'il n'avait reçu aucune autre information à propos de ce 'blow-in'. Afin de ne rien laisser au hasard, le Commissaire De Smet de la police locale de Gand suivra la situation de près.

L'incident est clos.

08 Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'étude concernant le lien entre l'origine ethnique et la criminalité" (n° 4880)

08.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Il nous revient que les résultats de l'étude commanditée par le ministre concernant le lien entre l'origine ethnique et la criminalité seraient en sa possession. Cette information est-elle exacte? Dans l'affirmative, la commission pourra-t-elle prendre connaissance du rapport? Quelles conclusions peut-on déjà tirer de cette enquête?

08.02 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): La rédaction du rapport d'enquête n'est pas encore totalement achevée. Dès que ce rapport sera finalisé, je demanderai à la Commission d'accompagnement si la mission d'étude a été menée à bien et si elle est scientifiquement fondée. Après avoir été traduit en français, le rapport sera ensuite présenté à la commission de la Justice. Madame Van San viendra commenter personnellement les résultats de l'enquête en commission de la Justice. Le ministre de la Justice prendra en temps opportun les initiatives politiques qui s'imposent sur la base de cette enquête.

08.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Si la Commission d'accompagnement prend tout son temps et que nous devons attendre en outre la traduction intégrale, nous arriverons vite à la fin de l'année. La fin de la législature sera alors également déjà en vue, alors que le rapport était initialement destiné à sous-tendre votre politique. J'insiste dès lors pour que l'on fasse preuve de diligence.

L'incident est clos.

09 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la libération de la dame trouvée en possession de 250.000 pilules d'extasy" (n° 4886)

09.01 Tony Van Parys (CVP): Une dame trouvée

250.000 XTC-pillen werd aangetroffen, heeft zonder meer de gevangenis van Antwerpen kunnen verlaten. Dit verhaal heeft ongelooflijk veel schade aangericht aan het geloof in de justitie. Intussen zit de dame, ingevolge de vernietiging van het bevelschrift, wel weer opgesloten in verzekerde bewaring.

Het probleem is echter ontstaan op het ogenblik dat de dame werd vrijgelaten. Er werden fouten gemaakt. Er zijn twee mogelijkheden. Ofwel heeft de directie van de gevangenis haar te vroeg vrijgelaten, ofwel heeft het parket nagelaten het hoger beroep bij de griffie van de gevangenis te betekenen. Beide fouten ressorteren onder de verantwoordelijkheid van de minister van Justitie.

De vernieuwing van het openbaar ministerie dringt zich in elk geval op. Andermaal werd het vertrouwen in de werking van de justitie geschokt.

Wat is er precies gebeurd in dit dossier? Welke maatregelen neemt de minister om dezelfde flaters in de toekomst te vermijden?

09.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Er zijn twee facetten aan die problemen. Het voorval op zich en de reactie achteraf. De documenten voor vrijstelling zijn op 5 juni omstreeks 17.30 uur in de gevangenis van Antwerpen per fax aangekomen. Dezelfde avond werd de vrouw vrijgesteld. Het parket heeft het beroep tegen de invrijheidstelling overgemaakt op woensdagmorgen 6 juni, binnen de termijn.

Er is door de gevangenis van Antwerpen een administratieve fout begaan, te wijten aan de verschillende toepassingen van de voorschriften door de verschillende parketten. Een onderzoek zal worden opgestart om de juiste toedracht na te gaan. Verder zullen maatregelen worden genomen om een herhaling te voorkomen. Dit incident heeft het vertrouwen van de burger in het gerecht helaas niet bevordert.

09.03 **Tony Van Parys** (CVP): De gevangenisdirectie is dus in de fout gegaan. De gevolgen zijn echter zo groot dat een brief aan de gevangenisdirecties niet volstaat. Dergelijke fouten kan men zich eenvoudig niet veroorloven.

09.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Wat dat laatste betreft, wacht ik de resultaten van het onderzoek af.

en possession de 250.000 pilules d'extasy à été libérée de la prison d'Anvers sans autres formalités. Cette histoire a considérablement ébranlé la confiance du public dans la Justice. Entre-temps, l'intéressée a été réincarcérée, le mandat ayant été annulé

Le problème a toutefois surgi au moment de la libération. Des erreurs ont été commises. De deux choses l'une. Soit la direction de la prison a libéré prématurément la détenue, soit le parquet a omis de signifier l'appel au greffe du tribunal. La responsabilité de ces deux erreurs incombe au ministre de la Justice.

Le renouvellement du ministère public s'impose en tout état de cause. La confiance dans le fonctionnement de la Justice a été ne fois de plus ébranlée.

Que s'est-il exactement passé dans ce dossier? Quelles mesures le ministre compte-t-il prendre pour éviter la répétition de telles bévues?

09.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Ce problème revêt deux facettes: l'incident proprement dit et la réaction qu'il a provoquée. Les documents relatifs à la remise en liberté sont arrivés par fax à la prison d'Anvers le 5 juin, aux environs de 17.30 heures. La détenue a été libérée le soir même. Le parquet a communiqué qu'il interjetait appel contre cette relaxe le mercredi matin 6 juin, c'est-à-dire dans le délai prévu.

La prison d'Anvers a commis un erreur administrative qui a son origine dans les applications divergentes des règles des différents parquets. Nous allons mener une enquête pour déterminer les circonstances exactes de l'incident. Par ailleurs, nous allons prendre des mesures pour éviter toute répétition. Cet incident n'est malheureusement pas de nature à rétablir la confiance des citoyens dans la justice.

09.03 **Tony Van Parys** (CVP): Il ressort de la réponse du ministre que c'est la direction de la prison qui a commis une erreur dont les conséquences sont telles qu'un courrier aux directions des établissements pénitentiaires ne suffira pas à la réparer. De telles erreurs sont tout bonnement impardonnables.

09.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): A propos de ce dernier point, j'attends les résultats de l'enquête.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

10 Vraag van de heer **Geert Bourgeois** tot de minister van Justitie over "de wijzigingen van het justitiebeleid op het gebied van verkeersveiligheid" (nr. 4895)

10 Question de **M. Geert Bourgeois** au ministre de la Justice sur "la modification de la politique du département de la justice en matière de sécurité routière" (n° 4895)

10.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Op de laatste Ministerraad werd beslist om een voorontwerp van wet op te maken tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 betreffende het rijbewijs met punten en ook met betrekking tot een ontwerp van uitvoeringsbesluiten.

10.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Lors du dernier Conseil des ministres, le gouvernement a décidé d'élaborer un avant-projet de loi tendant à modifier la loi du 18 juillet 1991 relative au permis à points ainsi qu'un projet d'arrêtés d'exécution.

De verkeersveiligheid is één van de prioriteiten van de minister. België scoort in dat verband heel slecht op Europees niveau. De uitvoeringsbesluiten stoten op enorme moeilijkheden. Zijn die praktische problemen nu opgelost? Wordt de wet op het rijbewijs met punten nu al dan niet uitgevoerd, afgeschaft of gewijzigd?

La sécurité routière - domaine dans lequel la Belgique réalise un piètre score par rapport à ses partenaires européens - constitue l'une des priorités du ministre. La loi relative au permis à points sera-t-elle mise en œuvre, abrogée ou modifiée? Les arrêtés d'exécution suscitent d'énormes difficultés. Ces problèmes pratiques ont-ils été résolus?

Wat wordt bedoeld met werkbare voorstellen rond het controlebeleid en de vervolgingen op het vlak van de verkeersveiligheid? Komt er een uniform beleid over het hele land? In Wallonië is er een totaal ander rechterlijk beleid.

Qu'entend-on par "propositions opérationnelles" en ce qui concerne la politique de contrôle et de poursuites en matière de sécurité routière? Une politique uniforme sera-t-elle mise en œuvre dans l'ensemble du pays? En Wallonie, les autorités judiciaires adoptent une attitude tout autre qu'en Flandre.

Wordt er prioriteit gegeven aan het optreden tegen inbreuken op de wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering? Deze wet wordt massaal overtreden.

Interviendra-t-on prioritairement à l'encontre des violations de la loi relative à l'assurance-responsabilité obligatoire, qui fait l'objet d'infractions à grande échelle?

Zal er één administratie opgericht worden? Aan welke wijzigingen wordt er gedacht?

Va-t-on vers une seule administration? Quelles modifications envisage-t-on d'apporter à la situation existante?

10.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): De wet van 1991 betreffende het rijbewijs met punten bestaat, maar we worden nog geconfronteerd met haar praktische uitvoering. De problematiek zal onderzocht worden door een interkabinettenwerkgroep. Het verslag van deze werkgroep zal aan de Ministerraad worden voorgelegd begin september.

10.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): La loi de 1991 relative au permis à points existe bel et bien, mais nous sommes toujours confrontés à des difficultés de mise en œuvre pratique. Le problème sera examiné par un groupe de travail intercabinets, qui présentera son rapport au conseil des ministres début septembre.

Deze aangelegenheid maakt het voorwerp uit van rondzendbrieven die een eenvormige toepassing van de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen over het gehele Belgische grondgebied garanderen. Er bestaat inderdaad een prioriteit op het vlak van de vervolgingen ter zake. Het is voorbarig te antwoorden op de vraag over de administratieve hervorming in afwachting van de

Cette matière fait l'objet de circulaires garantissant une application uniforme des dispositions légales et réglementaires en vigueur sur l'ensemble du territoire belge. Une priorité a en effet été établie en ce qui concerne les poursuites dans ce domaine. Il serait prématuré de répondre à la question sur la réforme administrative; il faut attendre les conclusions du groupe de travail.

besluiten van de werkgroep ter zake.

10.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik blijf toch op mijn honger zitten. Ik heb het gevoel dat er over dit punt spanningen zijn in de meerderheid. Er worden steeds praktische problemen aangehaald om de uitvoeringsbesluiten uit te stellen. Ik hoop toch dat we binnenkort resultaten zien van de interkabinettenwerkgroep.

Er zijn reeds praktische voorstellen van het college van de procureurs-generaal om bijvoorbeeld een teken aan te brengen op het voertuig als men de verzekering betaald heeft, zodat men dit gemakkelijk kan controleren.

10.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het college van procureurs-generaal werd inderdaad verzocht erop toe te zien dat de controle op de verplichte autoverzekering zo goed mogelijk zou worden uitgevoerd.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de toepassing van de wet van 16 juni 1993 betreffende de bestraffing van de ernstige inbreuken op de Internationale Verdragen van Genève van 12 augustus 1949 en op de aanvullende protocollen I en II bij die Verdragen van 8 juni 1977" (nr. 4896)

11.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Het recente Ruanda-proces en de klacht met burgerlijke partijstelling tegen premier Sharon van Israël hebben de aandacht gevestigd op de wet van 1993 inzake vervolging voor schendingen van de mensenrechten. In de regering gaan er stemmen op om deze wet te wijzigen. Wij dreigen namelijk de "wereldrechtbank" voor dergelijke misdaden te worden, omdat de wet universele geldigheid bezit. Zo zou men denken aan een voorafgaande parlementaire procedure met betrekking tot de immuniteit. Ofwel zou men voorwaarden inbouwen zoals de mogelijkheid om de beklaagde te ondervragen, of het aantonen van persoonlijke betrokkenheid door de aanklager. In elk geval vergroot dit dossier de reeds problematische overbelasting van het Brussels gerecht.

Heeft de minister zicht op het aantal ingediende of lopende klachten gegrond op deze wet?

Denkt de minister aan een wetswijziging? Komt er

10.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Je reste néanmoins sur ma faim. J'ai le sentiment que cette question provoque des tensions dans la majorité. Le gouvernement ne cesse d'invoquer des difficultés d'ordre pratique pour justifier le report des arrêtés d'exécution. Néanmoins, j'espère que les travaux effectués au sein du groupe de travail intercabinets porteront leurs fruits.

Le collège des procureurs généraux a déjà émis des propositions concrètes aux termes desquelles le propriétaire d'un véhicule ayant payé son assurance y apposerait une marque destinée à faciliter les contrôles.

10.04 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): Le collège des procureurs généraux a effectivement été invité à faire en sorte d'optimiser les contrôles en matière d'assurance automobile obligatoire.

L'incident est clos.

11 Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'application de la loi du 16 juin 1993 relative à la répression des violations graves des Conventions internationales signées à Genève le 12 août 1949 et des Protocoles I et II additionnels à ces Conventions adoptés le 8 juin 1977" (n° 4896)

11.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Le procès récent dans le dossier du génocide rwandais et la plainte avec constitution de partie civile contre le premier ministre israélien, M. Sharon, nous ont rappelé à l'existence de la loi de 1993 relative à la répression des violations des droits de l'homme. Or, au sein du gouvernement, des voix s'élèvent pour modifier cette loi. La raison en est que nous risquons de devenir le "tribunal mondial" compétent pour traiter ce genre de crimes parce que la loi concernée possède une valeur universelle. Certains membres du gouvernement songeraient ainsi à une procédure parlementaire préliminaire concernant l'immunité. Suivant une autre hypothèse, on intégrerait certaines modalités telles que la possibilité d'interroger l'inculpé ou la démonstration d'une implication personnelle par le plaignant. En tout cas, ce dossier aggrave encore la dramatique surcharge de l'appareil judiciaire bruxellois.

Le ministre a-t-il un aperçu du nombre de plaintes déposées ou pendantes fondées sur cette loi ?

Envisage-t-il une modification de la loi ? Adhérerait-il

een ratificatie van het initiatief om een internationale strafrechtbank op te richten?

11.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Sedert de inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1993 zijn er inderdaad klachten ingediend met stelling van burgerlijke partij, onder meer lastens de Chileen Augusto Pinochet, de Congolees Yerodia Ndombasi en tegen de leiders van de Rode Khmers. Ook lastens Paul Kagame van Rwanda, tegen Basri, gewezen Marokkaans minister, tegen Rafsandjani, de gewezen president van Iran, en zelfs tegen Ariël Sharon, de premier van Israël, lopen klachten. Het geheim van het onderzoek laat me niet toe bijzonderheden over deze onderzoeken mede te delen.

De klachten zijn dus talrijk en hebben daarenboven betrekking op personaliteiten die meestal over immuniteit beschikken. Een onderzoek kan bijgevolg een weerslag hebben op de relaties met vreemde regeringen en kan zelfs de belangen van onze landgenoten in het buitenland in gevaar brengen. Een oplossing zou een Internationaal Strafgerechtshof zijn, maar dat voorstel moet door zestig landen geratificeerd worden.

Al deze overwegingen hebben de regering ertoe gebracht een aanpassing van de wet van 16 juni 1993 te overwegen. Er zal echter niet verzaakt worden aan de basisbeginselen van deze wet.

11.03 **Geert Bourgeois** (VU&ID): De verdere details zal ik proberen te vernemen via een schriftelijke vraag. Ik blijf er evenwel bij dat van de reeds gesuggereerde denkwegen het aantonen van de betrokkenheid de beste is, in afwachting van een internationale regeling.

Het incident is gesloten.

12 **Vraag van de heer Geert Bourgeois tot de minister van Justitie over "de informatisering van de hoven en rechtbanken" (nr. 4897)**

12.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): De Ministerraad van 1 juni 2001 stemde in met het uitschrijven van een openbare aanbesteding voor dienstverlening op het gebied van informatica in het kader van het Phenix-dossier. Er zou weer een analyse uitgevoerd worden van de behoeften van de rechtbanken.

Betekent dit dat de volledige informatisering van hoven en rechtbanken dient heraangepakt te worden?

il à l'initiative visant à créer un tribunal pénal international ?

11.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 16 juin 1993, des plaintes avec constitution de partie civile ont en effet été déposées, notamment à charge du Chilien Augusto Pinochet, de Yerodia Ndombasi et des chefs de file des Khmers rouges. Des plaintes ont également été déposées contre le Ruandais Paul Kagame, l'ancien ministre marocain Basri, l'ancien président iranien Rafsandjani et même contre le premier ministre israélien Ariël Sharon. Le secret de l'instruction ne m'autorise pas à vous communiquer les détails de ces différentes enquêtes.

Les plaintes sont donc nombreuses et concernent en outre des personnalités qui disposent la plupart du temps d'une immunité. Une enquête peut influencer sur nos relations avec les gouvernements étrangers et même mettre en péril les intérêts de nos compatriotes à l'étranger. Une solution consisterait à créer un tribunal pénal international mais cette proposition doit être ratifiée par 60 pays.

L'ensemble de ces considérations a poussé le gouvernement à envisager l'aménagement de la loi du 16 juin 1993. Mais les principes fondamentaux de la loi ne seront pas remis en question.

11.03 **Geert Bourgeois** (VU&ID): J'essaierai d'obtenir plus de détails par le biais d'une question écrite. Je persiste cependant à dire que de toutes les pistes de réflexion suggérées, celle qui consiste à démontrer l'implication est la plus appropriée, en attendant une réglementation internationale en la matière.

L'incident est clos.

12 **Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'informatisation des cours et tribunaux" (n° 4897)**

12.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Le Conseil des ministres du 1^{er} juin 2001 a marqué son accord sur le lancement d'une adjudication publique de services dans le domaine de l'informatique, dans le cadre du dossier PHENIX. Il devrait être procédé à l'analyse des besoins des tribunaux.

Cela signifie-t-il qu'il y a lieu de repenser l'informatisation des cours et des tribunaux dans son ensemble?

Wat betekent dit concreet voor de inwerkingtreding van de wet van 20 oktober tot introductie van nieuwe telecommunicatiemiddelen in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure?

12.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het Phenix-project heeft tot doel de dertien bestaande informaticasystemen binnen de rechterlijke orde tot één geïntegreerd systeem te herleiden. Dit vermijdt problemen van incompatibiliteit en laat toe de middelen op een efficiënte manier te beheren, dankzij de schaalvergroting. Het uitgangspunt is niet een *tabula rasa* te maken van wat vandaag bestaat.

Daarnaast zal Phenix gebruik maken van de modernste technieken, en zal het aanmaken en beheren van een elektronisch dossier toelaten.

Met het oog op de inwerkingtreding van de artikelen 4 tot 6 van de wet op de communicatiemiddelen zal de minister van Justitie een proefproject opstarten in overleg met de Vlaamse balies en de Franstalige balie van Brussel. Beide organisaties beschikken over de mogelijkheid digitale handtekeningen onder hun leden te verspreiden, hetgeen een voorwaarde vormt voor het confidentieel uitwisselen van stukken in een elektronische omgeving.

Op basis van de ervaringen uit dit proefproject zal het uitvoeringsbesluit voor de wet worden opgesteld.

12.03 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Heeft de minister al zicht op de kostprijs van het Phenix-project?

12.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ja. Ik heb al de concrete cijfers, maar kan ze nu niet uit het hoofd citeren.

12.05 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Loopt het proefproject over het hele land of wordt het beperkt tot bepaalde arrondissementen?

12.06 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ik zou het zo ruim mogelijk willen. Vlaanderen en Brussel zijn klaar. Ik hoop dat de Franstalige balie bij Brussel zal aansluiten.

12.07 **Geert Bourgeois** (VU&ID): In de aanvangsfase zal men dus met twee snelheden werken?

12.08 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ik

Quelles en sont les conséquences concrètes pour l'entrée en vigueur de la loi du 20 octobre 2000 relative à l'utilisation de moyens de télécommunication et de la signature électronique dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire?

12.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Le projet PHENIX a pour objectif d'intégrer les treize systèmes informatiques existant au sein de l'ordre judiciaire, afin d'éviter les problèmes d'incompatibilité et de permettre, grâce à l'agrandissement d'échelle, une gestion plus efficace des moyens disponibles. Il ne s'agit donc nullement de faire table rase de ce qui existe actuellement.

Parallèlement, PHENIX recourra aux techniques les plus modernes et permettra l'élaboration et la gestion électronique des dossiers.

En vue de l'entrée en vigueur des articles 4 à 6 de la loi sur les moyens de communication, le ministre de la Justice lancera un projet pilote en concertation avec les barreaux flamands et le barreau francophone de Bruxelles. Ces deux organisations ont la possibilité de diffuser les signatures digitales parmi leurs membres, ce qui constitue une condition à l'échange confidentiel de documents dans un environnement électronique.

L'arrêté d'exécution relatif à cette loi sera pris sur la base de l'expérience acquise dans le cadre de ce projet-pilote

12.03 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Je souhaiterais vous adresser une question encore : avez-vous déjà une idée de ce que coûtera le projet PHENIX?

12.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Oui. Je dispose déjà des chiffres concrets mais je ne puis vous les citer de mémoire.

12.05 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Le projet-pilote s'étendra-t-il à l'ensemble du pays ou se limitera-t-il à certains arrondissements?

12.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Je voudrais élargir le projet autant que possible. La Flandre et Bruxelles sont prêts. J'espère que les barreaux francophones rejoindront Bruxelles.

12.07 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Dans la première phase, ce sera donc un projet à deux vitesses ?

12.08 **Marc Verwilghen**, ministre (*en*

vrees van wel, maar dat is tijdelijk.

néerlandais): Je le crains, mais ce ne sera de toute façon que temporaire.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.55 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.55 heures.